

Checklist for research (length of intended stay: longer than 90 days)

研究签证申请审核表-90天以上

Documenti richiesti per visto Ricerca (per soggiorni superiori a 90 giorni)

Documents/主要材料/Documenti necessari	Yes/有 Si?	No/没 有/No?	Remarks/注明/Note
<p>1. National visa application form, original Notes: form must be duly filled in English or Italian or Chinese pinyin, and signed by the applicant (for Chinese nationals signature must be in characters, not pinyin).</p> <p>国别签证申请表，原件 说明：一份用英语或者意大利语正式填写并由申请人亲笔签名的申请表（中国申请人签字应为文字，不应为拼音）。</p> <p>Formulario di richiesta visto Nazionale, in originale Note: il formulario deve essere debitamente compilato in lingua inglese o italiana o in cinese pinyin, e firmato dal richiedente visto (per i cittadini cinesi è obbligatorio firmare in caratteri, non si accetta la firma in pinyin).</p>			
<p>2. One photo. Notes: photo must be ICAO format (4.0 x 3.5 cm, color photo with white background, taken within the last 6 months).</p> <p>一张本人近期照片 说明：照片应为 ICAO 尺寸的彩照，照片需为浅色背景，35x40 毫米，并需为最近六个月内所照。</p> <p>Una fotografia formato tessera. Note: la foto deve essere fatta secondo il formato ICAO (4.0 x 3.5 cm, foto a colori con sfondo bianco, scattata negli ultimi 6 mesi).</p>			
<p>3. Valid Passport, original + 2 copies. Notes: please, be sure that the passport is valid for at least 3 months after planned departure date from Schengen area and was issued less than 10 years ago. Passport must have at least two blank and unmarked visa pages. Two copies of the page with data; two copies of the page with signature; one copy of previous Schengen visas, if any.</p> <p>有效护照，原件+两份复印件。 说明：请注意护照应为在过去 10 年内签发，并且应在离开申根地区后仍有至少 3 个月的有效时间。护照应有至少两空白页。申请人护照首尾页两份复印件及所有申根国家签证（如有）的复印件</p> <p>Passaporto in corso di validità, originale</p>			

	<p>+ due fotocopie. Note: prima di fare domanda di prega di verificare che il passaporto abbia una validità residua di almeno 3 mesi dal momento della prevista uscita dall'area Schengen e che sia stato rilasciato non oltre 10 anni fa. Il passaporto deve avere almeno due pagine visti non utilizzate. Due copie della pagina con i dati del richiedente; due copie della pagina con la firma del richiedente; una copia degli eventuali precedenti visti Schengen.</p>			
4.	<p>Air ticket booking. 机票预定</p> <p>Prenotazione aerea.</p>			
5.	<p>No impediment (“nulla osta”) for research. Notes: to be issued by relevant “Sportello Unico per l’ Immigrazione”. Please remember that the “nulla osta” must be used to apply for the visa no longer than 6 months after issuance.</p> <p>调研工作批文 说明: 批文由当地警察局“移民统一窗口”颁发。申请人应当自批文颁发日期的6个月之内申请签证。</p> <p>Nulla Osta per Ricerca. Note: rilasciato dal competente “Sportello Unico per l’Immigrazione” della Questura. Il richiedente deve fare domanda di visto non oltre sei mesi dal rilascio del nulla osta.</p>			
6.	<p>Invitation letter by the Italian University/research institute, letter by the non-Italian sending University/research institute. Notes: both letters must provide information on the duration and the subject of the research.</p> <p>大学/意大利调研机构, 外国调研机构的邀请信。 说明: 邀请信需要注明调研时间和对象。</p> <p>Lettera dell’Università/centro di ricerca italiano, lettera dell’Università centro di ricerca straniero. Note: le lettere devono indicare la durata e l’oggetto della ricerca .</p>			
7.	<p>Letter of authorization for visa application/passport return (in case applicant does not submit application in person, according to art. 10 and 13 of the Visa Code) Notes: For those who choose to submit visa application by a representative, it is mandatory to provide a letter of authorization, signed by the applicant, mentioning the name of the representative and his/her contacts. Representative ID must be shown and a copy of the ID must be submitted.</p>			

	<p>签证申请/护照返还授权书（如果申请人本人无法亲自递交申请，请参照签证准则第 10/13 章）</p> <p>说明：对于选择代理人递交申请的申请人，递交时必须提供由申请人签字的授权书，其中应包含代理人姓名及联系方式；并需递交一份代理人身份证复印件，在递交时出示身份证原件。</p> <p>Lettera di delega per la consegna/ritiro del passaporto (qualora, sulla base degli articoli 10 e 13 del Codice Visti, il richiedente non faccia domanda di visto di persona e qualora intenda autorizzare soggetti terzi al ritiro del passaporto)</p> <p>Note: Quanti scelgono di delegare a terzi la consegna della domanda di visto e/o il ritiro del passaporto, devono fornire una lettera di autorizzazione, firmata dal richiedente, in cui si indica il nome della persona autorizzata e i suoi contatti. Il soggetto autorizzato, dovrà presentarsi munito di documenti di identità e di copia dello stesso, assieme ad una lettera di impiego.</p>			
8.	<p>Additional notes: optional documents. Please, be aware that applicants are allowed to submit additional documents that they consider useful to explain/justify the trip.</p> <p>附加说明：选择性文件。 请注意，申请人可以提交其认为对行程有帮助的解释/证明类的附加文件。</p> <p>Note aggiuntive: documenti opzionali. Si segnala che è consentito presentare documenti aggiuntivi non indicati nella presente lista, qualora i richiedenti li considerino utili a giustificare/spiegare lo scopo del viaggio.</p>			